138

Donnez-noi, dați'mi.
donnez-le moi, dați'mi'lu.
ne me le donnez pas, nu mi'lu dați.

Vous avez un beau canif, donnez-le moi? Rendez-moi le canif que je vous ai prêté. Je vous ai prêté deux plumes; rendez-les moi. Mon frère a demandé votre crayon, donnez-lui. Vous avez pris la canne de mon cousin, rendez-la lui. Vous avez acheté des prunes chez cette femme, payez les lui. Vous avez une belle montre; motrez-la nous. Cet enfant est méchant; punissez-le. Cette femme est très pauvre; donnez-lui un morceau de pain. Vos parents sont vos meilleurs amis; aimez-les toujours. Ce canif n'est pas bon; ne l'achetez pas. Ma canne est perdue; ne la cherchez plus. C'est l'encrier de Guillaume; ne le lui rendez pas. Cet habit est très beau; ne le salissez pas. Remplissez toujours vos devoirs; ne les oubliez jamais. Cette fille est très sage, ne la punissez pas

139

Acestu meru este prea bunu, mancați-lu. Acestă prună nu este bună, nu o mancați. Acestă carte este prea folositore, împrumutați-mi-o. Nu-i o împrumutați. Ați gasitu ciorapi vostri? Căutați-vi'i. Nu-i căutați. Tatălu D-tale este amiculu nostru cellu mai bunu, ascultați-lu tot-d'auna, iubiți-lu, nu-lu uitați nici uă dată. Acesti cai suntu prea frumoși, vindețimi'i mie. Acestă flore este pentru sora mea, înapoiați-i-o. Nu i-o înapoiați. Aceste fructe suntu alle copiiloru vecinului nostru, nu le mâncați

140

Se tromper, a se încela.

Je me trompe, mă încelu.
tu te trompes, te înceli.
ils se trompe, se încelă.
nous nous trompons, ne încelăm.
vous vous trompez, ve încelați.

ils se trompent, se încelu. se laver, a se spăla. se réjouir, a se bucura. se promener, a se plimba. se reposer, a se odihui.